

**Zeitschrift:** Quaderni grigionitaliani  
**Herausgeber:** Pro Grigioni Italiano  
**Band:** 91 (2022)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Quaderni grigionitaliani

Rivista trimestrale pubblicata dalla Pro Grigioni Italiano

Anno 91°

Numero IIII

Settembre 2022

## Indice

### *Storia*

Gionata Pieracci

- 5 La *Tór de Bogiàn* e la *Móta Garlenda* di Roveredo  
Breve studio sulle chiuse tardoromane della Mesolcina

Yolanda Sereina Alther

- 31 I graffiti di Casa Guberto a Soglio  
Esuberanza giovanile, soldati prussiani e rampolli  
della famiglia von Salis

### *Intermezzo*

Giovanni Boccaccio *et al.*

- 54 *I Parlari italiani*: una novella del Decameron  
in 700 dialetti (e non solo). Una scelta retica

### *Lingua e letteratura*

Enea Pezzini

- 66 Note per un profilo linguistico della Svizzera italiana  
Caratteristiche – Studi – Letteratura dialettale – Altri luoghi della dialettalità

Edoardo Simonato

- 81 La «lingua di Dante» e la fruttivendola zurighese  
La “riforma linguistica” di Renato Maranta

### *Interviste e altri contributi*

Alessandra Jochum-Siccardi

- 90 «È sempre come se fosse la prima volta».  
Oreste Zanetti nel centenario della nascita (intervista del 1998)

## Stefano Barbusca

99 La mobilitazione sociale per l'ex Jugoslavia in Bregaglia,  
in Valposchiavo e nella Provincia di Sondrio, a trent'anni di distanza

## Recensioni

ANDREA PAGANINI, *Le indagini imperfette*, Rubbettino, Soveria Mannelli 2022 (Massimo Lardi) 104 e (Saveria Masa) 105.

## Segnalazioni

### Maurizio Zucchi

108 Una fenice che rinasce dalle acque.  
Riflessioni intorno all'opera teatrale di Oliver Kühn sull'alluvione di Poschiavo

III Hanno collaborato

---

Abbonamento annuo: fr. 40.–

Abbonamento per l'estero: fr. 60.– (€ 58.–)

L'abbonamento è incluso nella quota dei sostenitori della Fondazione «Amiche e Amici della Pgi».  
(<http://www.amici-pgi.ch>)

*Dal 2021 i contributi pubblicati su richiesta nella sezione «Ricerche» sono sottoposti a revisione paritaria.*

Redazione: dr. phil. Paolo G. Fontana (caporedattore), Marco Ambrosino, Silva Brocco-Ponzio,  
Saveria Masa e Giovanni Ruatti

Indirizzo redazione: Pro Grigioni Italiano, Martinsplatz 8, 7000 Coira,  
telefono: 081 252 86 16, email: [qgi@pgi.ch](mailto:qgi@pgi.ch)

Consiglio scientifico: prof. dr. Sacha Zala (presidente), dr. phil. Gian Casper Bott, Alberto Maraffio,  
Dieter Schürch, Silva Semadeni, prof. dr. Antonio Togni, dr. phil. Stefano Vassere

Stampa: Tipografia Menghini SA, 7742 Poschiavo, telefono 081 844 01 63  
e-mail: [info@tipo-menghini.ch](mailto:info@tipo-menghini.ch)

Concetto grafico: Erik Dettwiler, Zurigo/Berlino

I «Qgi» sono accessibili in rete un anno dopo la loro pubblicazione all'indirizzo: [www.pgi.ch/qgi](http://www.pgi.ch/qgi)

ISSN 1016-748X